

第10課 I E S O N 10

冬休みの予定

会話 Dialogue

I Winter vacation is approaching.

- 1 メアリー： 寒くなりましたね。
- 2 たけし： ええ。メアリーさん、冬休みはどうしますか。
- 3 メアリー： 韓国が台湾に行くつもりですが、まだ決めていません。
- 4 たけし： いいですね。
- 5 メアリー： 韓国と台湾とどっちのほうがいいと思いますか。
- 6 たけし： うーん、台湾のほうが暖かいと思います。でも、スーさんは韓国の食べ物はおいしいと言っていましたよ。
- 7
- 8 メアリー： そうですか。ところで、たけしさんはどこかに行きますか。
- 9 たけし： どこにも行きません。お金がないから、ここにいます。
- 10 メアリー： そうですか。じゃあ、たけしさんにおみやげを買ってきますよ。
- 11 たけし： わあ、ありがとうございます。

II At a travel agency.

- 1 メアリー： 大阪からソウルまで飛行機の予約をお願いします。
- 2 旅行会社の人： はい、いつですか。
- 3 メアリー： 十二月十九日です。
- 4 旅行会社の人： 午前と午後の便がありますが.....
- 5 メアリー： 午前のをお願いします。
- 6 クレジットカードで払ってもいいですか。
- 7 旅行会社の人： はい。
- 8 メアリー： ソウルまでどのぐらいかかりますか。
- 9 旅行会社の人： 一時間ぐらいです。

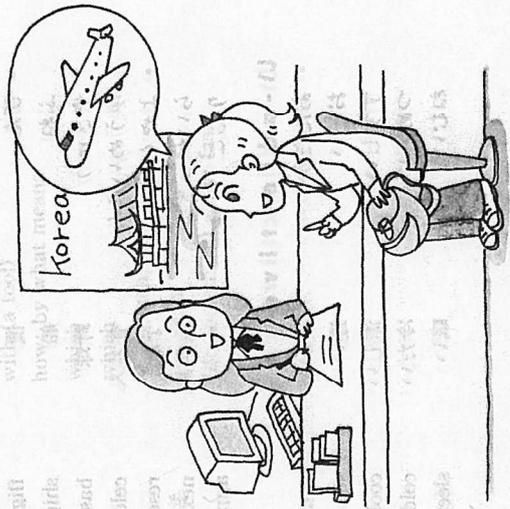
I

Mary: It is getting cold.
 Takeshi: Yes. Mary, what will you do at winter break?
 Mary: I am planning to go to Korea or Taiwan, but I haven't decided yet.
 Takeshi: That's nice.
 Mary: Which do you think is better, Korea or Taiwan?
 Takeshi: Mm... I think it is warmer in Taiwan. But Sue said that the food was delicious in Korea.

Mary: I see. By the way, are you going somewhere, Takeshi?
 Takeshi: I won't go anywhere. I don't have money, so I will stay here.
 Mary: Is that so? Then I'll buy some souvenir for you.
 Takeshi: Wow, thank you.

II

Mary: I'd like to reserve a plane ticket from Osaka to Seoul.
 Travel agent: When is it?
 Mary: December 19.
 Travel agent: We have a morning flight and an afternoon flight.
 Mary: A morning flight, please. Can I use a credit card?
 Travel agent: Yes.
 Mary: How long does it take to Seoul?
 Travel agent: About one hour.



単語 V o c a b u l a r y



Nouns

あき	秋	fall
いしや	医者	doctor
えき	駅	station
かねもち	お金持ち	rich person
かお	顔	face
きせつ	季節	season
* クレジットカード		credit card
ことし	今年	this year
サッカー		soccer
シャツ		shirt
せいかつ	生活	life; living
せかい	世界	world
ちかてつ	地下鉄	subway
てぶくろ	手袋	gloves
とこや	床屋	barber's
はる	春	spring
パンツ		pants
びょういん	美容院	beauty parlor
* びん	便	flight
ふね	船	ship; boat
やきゅう	野球	baseball
ゆうめいじん	有名人	celebrity
* よやく	予約	reservation
らいがつき	来学期	next semester
りんご		apple

い-adjectives

* あたたかい	暖かい	warm
おそい	遅い	slow; late
すずしい	涼しい	cool (weather—not used for things)
つめたい	冷たい	cold (thing/people)
ねむい	眠い	sleepy

* Words that appear in the dialogue

な-adjective

かんたん(な) 簡単 easy; simple

U-verbs

* かかる		to take (amount of time/money) (no particle)
とまる	泊まる	to stay (at a hotel, etc.) (～に)
なる		to become
* はらう	払う	to pay

Ru-verb

* きめる 決める to decide

Irregular Verb

れんしゅうする 練習する to practice

Adverbs and Other Expressions

あるいて	歩いて	on foot
いちばん	一番	best
* ～か～		or
～かげつ	～か月	for ... months
～ご	～後	in ... time; after ...
このごろ		these days
～しゅうかん	～週間	for ... weeks
～で		by (means of transportation); with (a tool)
どうやって		how; by what means
どちら		which
* どっち		which
* どのぐらい		how much; how long
～ねん	～年	... years
はやく	早く	(do something) early; fast

3 つもりだ

つもり follows verbs in the present tense short forms to describe what a person is planning to do in the future. You can also use a verb in the negative plus つもり to describe what you are planning *not* to do, or what you do *not* intend to do.

verb (present, short) + つもりだ (I) intend to do . . .

(私は)週末にたけしさんとテニスをするつもりです。
I intend to play tennis with Takeshi this weekend.

山下先生はあした大学に來ないつもりです。
Professor Yamashita does not intend to come to school tomorrow.

お寺を見に行くつもりでしたけど、天気がよくなかったから、行きませんでした。
We were planning to visit a temple, but we didn't, because the weather was not good.

4 adjective + なる

The verb なる means "to become," indicating a change. なる follows nouns and both types of adjectives.

い-adjectives:	暖かい	→	暖かくなる	to become warm/warmer
な-adjectives:	静か(な)	→	静かになる	to become quiet/quieter
nouns:	会社員	→	会社員になる	to become a company employee

日本語の勉強が楽しくなりました。
Studying the Japanese language is fun now (though it was like torture before).

日本語の勉強が好きになりました。
I have grown fond of studying the Japanese language.

With い-adjectives, the final い is dropped and く is added, as in their negative conjugations. A common mistake is to expand the pattern of な-adjectives and nouns and use に with い-adjectives. It is wrong to say, for example, ×暖かいになる.

When an adjective is used with なる, a question arises whether the sentence describes an absolute change (ex. "it has become warm, hence it is not cold any longer") or a relative change (ex. "it has become warmer, but it is still cold"). なる sentences are ambiguous in

isolation. If you want to make clear that you are talking in relative terms, you can use the pattern for comparison together with なる.

メアリーさんは前より日本語が上手になりました。
Mary has become better in Japanese than before.

5 どこかに/どこにも

In Lesson 8 we learned the Japanese expressions for "something" and "not . . . anything," 何か and 何も. As you must have noticed, these expressions are made up of the question word for things, 何, plus particles か and も. Other expressions for "some" and "any" in Japanese follow this pattern. Thus,

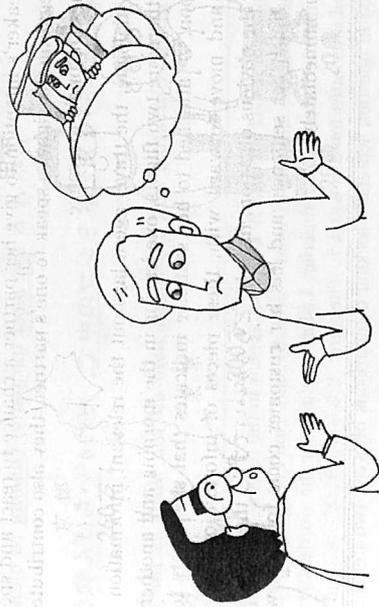
something	何か	—	someone	だれか	—	somewhere	どこか
not anything	何も	—	not anyone	だれも	—	not anywhere	どこも

As we noted in Lesson 8, these words are used by themselves, where particles は, が, or を would be expected. It is, then, interesting to observe how these expressions interact with other particles, such as に, を, and で. These particles appear in the places shown with underscores above. Let us look at some examples.

どこかへ行きましたか。 いいえ、どこも行きませんでした。
Did you go anywhere? No, I didn't go anywhere.

だれかに会いましたか。 いいえ、だれにも会いませんでした。
Did you see anybody? No, I didn't see anybody.

何かしましたか。 いいえ、何もしませんでした。
Did you do anything? No, I didn't do anything.



6 で

You can use the particle **で** with nouns that describe the means of transportation and the instruments you use.

はしでごはんを食べます。 We eat our meals with chopsticks.

日本語で話します。 Let's talk in Japanese.

バスで駅まで行きました。 I went to the station by bus.

テレビで映画を見ました。 I saw a movie on TV.

表現ノート

Expression Notes 10

午前と午後の便があります。 We sometimes use が and けど at the end of a sentence when we want our partners to treat what we have just said as a given, common ground to build upon. These words often indicate the speaker's intention to give her partner a chance to react and speak up. By relegating the right to speak to one's partner, they also contribute to the politeness of one's utterance.

In the dialogue, the travel agent lays out the relevant information on the table; there are two flights, one leaving in the morning and another in the afternoon. が attached to her sentence indicates that she wants to build upon, and move forward with, these pieces of information. Instead of asking the obvious question, namely, どちらがいいですか, the agent chooses not to finish her sentence, and lets her customer come forward with an answer immediately.

練習 Practice

1 電車のほうがバスより速いです

A. Look at the pictures below and answer the following questions. (例)

Example: Q: 電車とバスとどちらのほうが速いですか。

A: 電車のほうがバスより速いです。

Picture (a)

- 新幹線とバスとどちらのほうが速いですか。
- 新幹線と電車とどちらのほうが遅いですか。
- 新幹線とバスとどちらのほうが安いですか。
- 電車とバスとどちらのほうが高いですか。

大阪	三時間 ¥12,000	東京
	六時間 ¥10,000	
	八時間 ¥8,000	

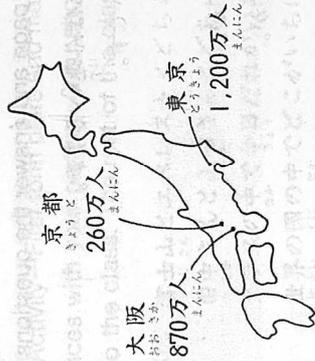
Picture (b)

- 東京と大阪とどちらのほうが大きいですか。
- 京都と大阪とどちらのほうが小さいですか。

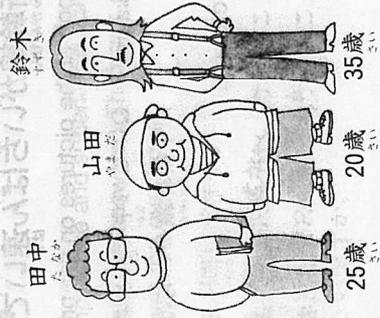
Picture (c)

- 田中さんと山田さんどっちのほうが背が高いですか。
- 山田さんと鈴木さんどっちのほうが背が低いですか。
- 田中さんと鈴木さんどっちのほうが背が若いですか。
- 山田さんと鈴木さんどっちのほうが髪が短いですか。

(b)



(c)



B. Pair Work—Make questions using the following cues and ask your partner. When you answer the questions, add reasons for your answers, if possible.

Example: 夏/冬 (好き)

→ A: 夏と冬どちら(のほう)が好きですか。

B: 夏のほうが(冬より)好きです。

(or 夏も冬も好きです。/ 夏も冬も好きらしいです。)

A: どうしてですか。

B: 泳ぐのが好きですから。



1. すし/天ぷら (おいしい)
2. 頭がいい人/かっこいい人 (好き)
3. 野球/サッカー (人気がある)
4. 中国料理/日本料理 (好き)
5. 船/飛行機 (好き)
6. 日本の車/ドイツ (Germany) の車 (いい)
7. 漢字/カタカナ (かんたん)
8. シュワルツェネッガー/スタローン (頭がいい)
9. マイケル・ジャクソン/マドンナ (お金持ち)
10. 春/秋 (好き)
11. 日本の冬/あなたの国の冬 (暖かい)
12. 日本の生活/あなたの国の生活 (大変 or 楽しい)



II 新幹線がいちばん速いです

A. Look at the pictures on the previous page and answer the questions below.

Example: Q: この中で、どれがいちばん速いですか。

A: 新幹線がいちばん速いです。

Picture (a)

1. この中で、どれがいちばん遅いですか。
2. この中で、どれがいちばん安いですか。

Picture (b)

3. この中で、どこがいちばん大きいですか。
4. この中で、どこがいちばん小さいですか。

Picture (c)

5. この中で、どれがいちばん背が高いですか。
6. この中で、どれがいちばん若いですか。
7. この中で、どれがいちばん髪が長いですか。

B. Answer the following questions.

Example: 食べ物/好き

→ Q: 食べ物の中で、何がいちばん好きですか。

A: すしがいちばん好きです。

1. 飲み物/好き
2. 世界の町/好き
3. 有名人/好き
4. 日本料理/きらい
5. 音楽/好き
6. 季節/好き
7. クラス/いい学生
8. クラス/背が高い
9. クラス/たくさん食べる

C. Group Work—Make a group of three or four people. Ask each other questions and make as many superlative sentences as possible about the group.

Example: この中で、Aさんがいちばん若いです。

Bさんがいちばん背が高いです。

Cさんがいちばんよく遅くクラスに来ます。

D. Class Activity—First form pairs and make comparative and superlative question sentences with your partner. (You should know the answers.) Then ask questions to the class. The rest of the class answer the questions.

Example: 富士山とエベレストとどちらのほうが高いですか。

田中さんと山田さんとどちらのほうが若いですか。

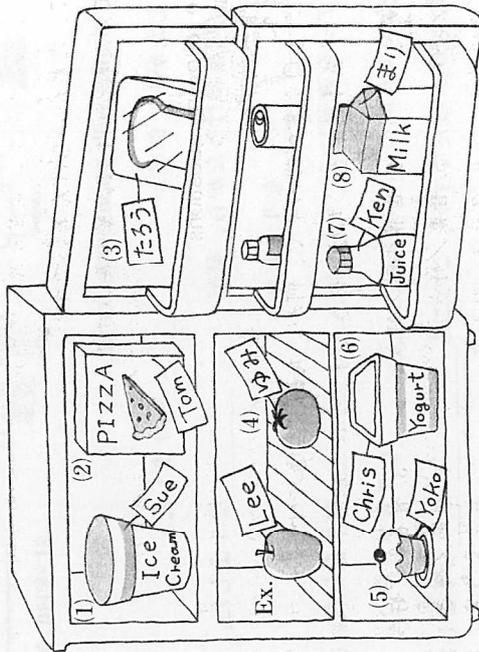
クラスの中で今日だれがいちばんお金を持っていますか。

世界の国の中でどこがいちばん小さいですか。

Ⅲ これは私のです

A. This is a refrigerator in a dormitory. Tell whose each thing is, using the (例)

Example: このりんごはリーさんのです。



B. You are a customer. Look at the picture and tell which you want.

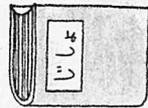
Example:

Store attendant: どちらのコーヒーがいいですか。

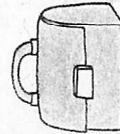
Customer: 熱いのをください。



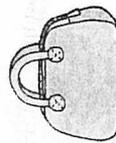
(1) どちらの辞書がいいですか。



大きい



高い



安い

(2) どちらのかばんがいいですか。

(3) どちらの手袋がいいですか。

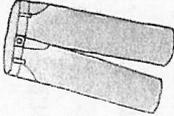


赤い

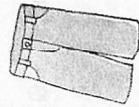


青い

(4) どちらのパンツがいいですか。

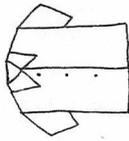


長い

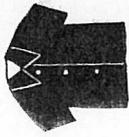


短い

(5) どちらのシャツがいいですか。



白い



黒い

Ⅳ 見に行くつもりです

A. You are planning to do/not to do the following things next week. Tell what you will/will not do using ~つもりです。(例)

Example: 月曜日に本を読むつもりです。

月曜日	Ex. to read books	(1) to practice the piano
火曜日	(2) to do exercises	
水曜日	(3) to do laundry	
木曜日	(4) to write letters to friends	(5) not to go out
金曜日	(6) to eat dinner with friends	(7) not to study Japanese
土曜日	(8) to stay at a friend's	(9) not to go home
日曜日	(10) to clean a room	(11) not to get up early

B. Answer the following questions.

Example: Q: 週末、映画を見に行きますか。
A: ええ、見に行きます。

いいえ、見に行かないつもりです。

- 今日の午後、勉強しますか。
- 今晚、テレビを見ますか。
- あさって、買い物しますか。
- 冬休みに旅行しますか。
- 週末、料理を作りますか。
- 三年後、日本にいますか。
- 来学期も日本語を勉強しますか。

V きれいになりました

A. Describe the following pictures.

Example: きれい → きれいになりました。

Ex. きれい

(1) 眠い

(2) 元氣

(3) 大きい

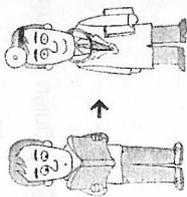
(4) 髭が短い

(5) ひま

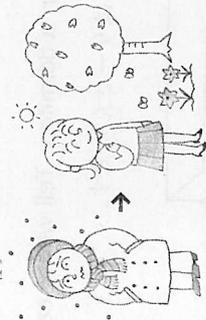
(6) 暑い

(7) 涼しい

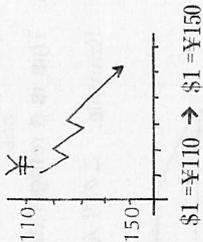
(8) 医者



(9) 春



(10) 円が安い



B. Fill in the blanks with appropriate forms.

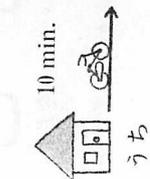
- 掃除をしたから、部屋が _____ になりました。
- 美容院/床屋に行ったから、髪が _____ になりました。
- 円が _____ になりました。
- 毎日ピアノを練習しているから、 _____ になりました。
- お酒をたくさん飲んで、顔が _____ になりました。
- 十一月は暖かかったですが、このごろ _____ になりました。
- 教えるのが好きだから、 _____ なるつもりです。

VI 自転車でいきます

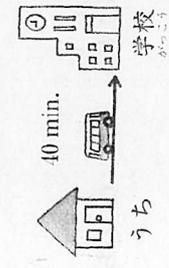
A. Look at each picture and explain how to get to and from one place to another.

Example: うちから駅まで自転車でいきます。

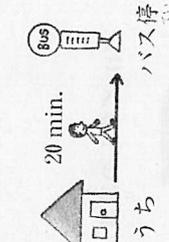
Ex.



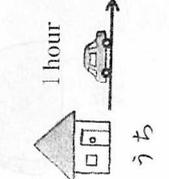
(1)



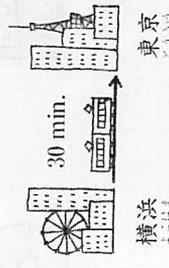
(2)



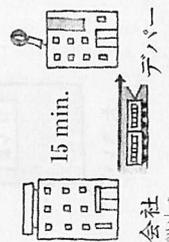
(3)



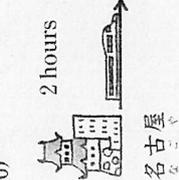
(4)



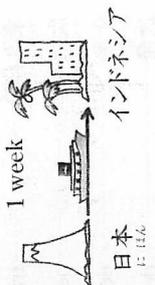
(5)



(6)



(7)



4. どこに泊りますか。
5. 韓国で何をしますつもりですか。

How about the others' plans? Make pairs and ask questions.

B. Pair Work—Talk about your plans for the upcoming vacation.

B. Use the same pictures and describe how long it takes. (例)

Example: うちから駅まで十分かかります。
Example: うちから南駅まで自転車でいきます。五分かかります。
Example: 南駅から西駅まで電車でいきます。二十分かかります。
Example: 西駅から学校まで歩いていきます。十分ぐらいかかります。

C. Explain how you get from your house to school.

- Example: うちから南駅まで自転車でいきます。五分かかります。
Example: 南駅から西駅まで電車でいきます。二十分かかります。
Example: 西駅から学校まで歩いていきます。十分ぐらいかかります。

Ⅳ まとめの練習

A. The chart below shows winter vacation plans for Mary and her friends. First, answer the following questions about Mary's plan.

Mary	will go to Korea with Sue	by plane	3 weeks	will stay at Sue's house	will do shopping and eat Korean foods
Robert	will go back to London	by plane	2 weeks		will meet friends
Ken	will go to Tokyo with a friend	by bullet train	3 days	will stay at a hotel	will play at Tokyo Disneyland
Tom	will go to the south pole (南極)	by boat	2 months	doesn't know yet	will take pictures with penguins (ペンギン)
Takeshi	will go nowhere				

1. メアリーさんは今年の冬休みにどこかに行くつもりですか。
2. どうやって韓国へ行きますか。だれど行きますか。
3. どのぐらい行きますか。

C. Role Play—One of you works for a travel agency and the other is a customer. Using Dialogue II as a model, make reservations for the following tickets.

(1) From Nagoya to Los Angeles	Jan. 1	1 person	smoking seat
(2) From Tokyo to Paris	Feb. 14	1 person	window seat
(3) From Osaka to Rome	Apr. 13	2 persons	aisle seats
(4) From Tokyo to Bangkok	Aug. 20	4 persons	nonsmoking seats

smoking seat = 喫煙席 (きつえんせき)

aisle seat = 通路側の席 (つうろかたのせき)

window seat = 窓側の席 (まどがたのせき)

nonsmoking seat = 禁煙席 (きんえんせき)

駅で
えきで

At the Station

Types of Trains

- 普通 ふつう _____ local
- 急行 きゅうこう _____ express
- 特急 とくきゅう _____ super express

Destination

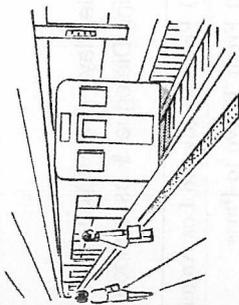
- ～行き _____ bound for ...
- ～方面 ほうめん _____ serving ... areas

Types of Tickets and Seats

- 乗車券 じやうしやけん _____ (boarding) ticket
- 回数券 かいすうけん _____ coupons
- 定期券 ていきけん _____ commuter's pass
- 整理券 せいりけん _____ vouchers; zone tickets
- 学割 がくわり _____ student discount
- 指定席 しじやいせき _____ reserved seat
- 自由席 じゆうせき _____ general admission seat
- 禁煙車 きんえんしや _____ nonsmoking car
- 往復 おうふく _____ round trip
- 片道 かたみち _____ one way

Places in Stations

- ～番線 ばんせん _____ track number ...
- 切符売り場 きっぷうりば _____ ticket vending area
- 改札 かいさつ _____ gate
- ホーム _____ platform
- 売店 ばいてん _____ kiosk
- 出口 でぐち _____ exit
- 入口 いりぐち _____ entrance
- 階段 かいはん _____ stairs
- いちばん前 いちばんまへ _____ first car; front end
- いちばん後ろ いちばんうしろ _____ last car; tail end



Miscellaneous Public Transportation Terms

- 乗り換え かへ _____ transfer
- 次は～ つぎ _____ next (stop), ...
- 先発 せんぱつ _____ departing first
- 次発 じはつ _____ departing second
- 終電 しゆうでん _____ last train

Announcements

- まもなく発車します _____ We will be leaving soon.
- 電車が参ります _____ A train is arriving.
- 次は～に止まります _____ Next (we'll stop at) ...
- ドアが閉まります。ご注意ください _____ The doors are closing. Please be careful.

Useful Expressions

- この電車は秋葉原に止まりますか。 _____ Does this train stop at Akihabara?
- 終電は何時ですか。 _____ What time is the last train?
- 東京までの指定席を一枚お願いします。 _____ One reserved ticket to Tokyo, please.
- 学割が使えますか。 _____ Can I get a student discount?

- A: 鎌倉行きの電車はどれですか。
Which one is the train bound for Kamakura?
- B: 二番線です。
Track number two.

